PROT. ASSEBZ 07.10.2026 124992 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, 0205BD9F - Seite/pag. 1/5

AGENTUR FÜR SOZIALE UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

AGENZIA PER LO SVILUPPO SOCIALE ED ECONOMICO

Dekret

Decreto

Nr. N.

471 / **2026**

Betreff:

Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente für Hausfrauen

Gewährung und Auszahlung

2. Verfügung 2026

Konto 2.3.1.02.01.999

€ 500,00

Oggetto:

Contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare per casalinghe

Concessione e liquidazione

2° provvedimento 2026

Conto 2.3.1.02.01.999

€ 500,00

PROT. ASSEBZ 07.10.2026 124992 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, 0205BD9F - Seite/pag. 2/5

Der Direktor der Agentur, welcher die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakten, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen hat:

das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11, mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 07. Juli 2015, Nr. 816, mit welchem das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt wurde;

den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;

das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 603/2025, mit welchem das Budget für das Jahr 2026 genehmigt wurde;

das Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung und insbesondere den Artikel 6 *bis*, mit welchem der regionale Beitrag zum Aufbau einer Zusatzrente zugunsten der im Haushalt tätigen Personen eingeführt wurde;

das Dekret des Präsidenten der Region vom 4. Juni 2008, Nr. 3/L, in geltender Fassung, mit welchem die neue Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 18. Februar 2005, Nr. 1 „Familienpaket und Sozialvorsorge“ genehmigt wurde;

das Dekret des Landeshauptmanns vom 16. Mai 2017, Nr. 18, in geltender Fassung, mit welchem die neuen Verwaltungsverfahren bezüglich der übertragenen Befugnisse auf dem Gebiet der ergänzenden Sozialvorsorge der Region festgelegt wurden;

Il direttore dell’Agenzia, preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con cui è stata istituita l’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;

la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con cui è stato approvato lo statuto dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;

la deliberazione della Giunta provinciale dell’8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell’elenco delle leggi affidate in gestione”;

il decreto del Direttore dell’Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 603/2025, con cui è stato approvato il Budget per l’esercizio finanziario 2026;

la legge regionale 25 luglio 1992, n. 7, e successive modifiche, in particolare l’articolo 6 *bis*, con cui è stato istituito il contributo regionale ai fini della costituzione di una pensione complementare per persone casalinghe;

il decreto del Presidente della Regione 4 giugno 2008, n. 3/L, e successive modifiche, con cui è stato approvato il nuovo regolamento di esecuzione della legge regionale 18 febbraio 2005, n. 1 “pacchetto famiglia e previdenza sociale”;

il decreto del Presidente della Provincia 16 maggio 2017, n. 18 e successive modifiche, con cui sono state definite le nuove procedure amministrative relative alle funzioni delegate in materia di previdenza integrativa regionale;

dass die im beiliegenden Verzeichnis (Spalte 3) aufscheinende Person die Voraussetzungen besitzt, um in den Genuss des Beitrages laut Art. 6 *bis* des Regionalgesetzes Nr. 7/1992, in geltender Fassung, zu kommen;

die Verfügbarkeit ist im Schatzamtskonto 8888 vorhanden, sodass die Ausgabe auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 des Budgets 2026 verbucht werden kann;

v e r f ü g t

1. der in dem beiliegenden Verzeichnis, bestehend aus 1 Liste mit 1 Seite – Bestandteil dieser Maßnahme – genannten Person (Spalte 3) den Beitrag für den Aufbau einer Zusatzrente für Hausfrauen gemäß Regionalgesetz vom 25. Juli 1992, Nr. 7, in geltender Fassung, zu gewähren und auszuzahlen und zwar in dem im obgenannten Verzeichnis angegebenen Ausmaß (Spalte 4) zum Gesamtbetrag von 500,00 €;

2. die Ausgabe von 500,00 € auf dem Konto Nr. 2.3.1.02.01.999 – Konto Coge SAP Nr. E230008200 - des Budgets 2026 unter dem Projekt Nr. (WBS) ASCR010001.02 zu buchen.

che la persona di cui alla colonna 3 dell'elenco allegato è in possesso dei requisiti per poter usufruire del contributo ai sensi dell'articolo 6 *bis* della legge regionale n. 7/1992 e successive modifiche;

la disponibilità sul conto di Tesoreria n. 8888 che permette la registrazione della spesa al conto n. 2.3.1.02.01.999 riguardante il Budget 2026;

d e c r e t a

1. di concedere e liquidare alla persona risultante dall'allegato elenco (colonna 3), composto da 1 lista con 1 pagina – parte integrante del presente provvedimento - il contributo ai fini della costituzione di una pensione complementare per casalinghe previsto dalla legge regionale 25 luglio 1992, n. 7 e successive modifiche, nella misura indicata nell'allegato stesso (colonna 4) a fianco della richiedente, per un totale di € 500,00;

2. di imputare la spesa di € 500,00 al conto n. 2.3.1.02.01.999 - Conto Coge SAP n. E230008200 - del Budget per l'esercizio finanziario 2026 al progetto (WBS) n. ASCR010001.02.

Der Direktor der Agentur

Il direttore dell'Agenzia

dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

wz/ 07.10.2026

PROT. ASSEBZ 07.10.2026 124992 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, 0205BD9F - Seite/pag. 3/5

PROT. ASSEBZ 07.10.2026 124992 digital unterzeichnet/sottoscritto digitalmente: Eugenio Bizzotto, 0205BD9F - Seite/pag. 4/5

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente
zweckgebunden		impegnate
vorgemerkt		prenotate
als Einnahmen ermittelt		accertate in entrata
auf Kapitel		su capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: